

# Sống TẠI NHÀ

với Dịch vụ Chăm sóc Toàn  
diện dành cho Người cao niên

- ✓ Buổi khám với Bác sĩ
- ✓ Những Bữa ăn Đầy đủ Dinh dưỡng
- ✓ Những Hoạt động và nhiều hơn nữa...



**PACE**  
CalOptima Health

Chương trình Chăm sóc Toàn diện cho Người Cao niên

Xin Gọi Ngay Hôm Nay  
**1-844-999-PACE**  
[caloptima.org/PACE](http://caloptima.org/PACE)

# VỀ CalOptima Health PACE

CalOptima Health PACE là Chương trình Chăm sóc Toàn diện cho Người Cao niên, chương trình đầu tiên của loại hình chăm sóc này tại Quận Cam. PACE cung cấp dịch vụ chăm sóc toàn diện dành cho người cao niên, bao gồm các buổi khám với bác sĩ, các bữa ăn đầy đủ dinh dưỡng, các hoạt động giải trí, dịch vụ chăm sóc tại nhà, dịch vụ chuyên chở và nhiều hơn nữa!

Với CalOptima Health PACE, quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc y tế cũng đặc biệt như chính quý vị. Chương trình được thiết kế phù hợp với những nhu cầu của quý vị để giúp quý vị luôn năng động và sống tại nhà. Sức khỏe của quý vị, nhà của quý vị – CalOptima Health PACE giúp quý vị tận hưởng tốt nhất cả hai điều này.

## Các Dịch Vụ của PACE

Những dịch vụ được liệt kê dưới đây có thể được cung cấp tại nhà của quý vị, trong cộng đồng hoặc tại trung tâm PACE của chúng tôi.

- Chăm sóc y tế định kỳ, bao gồm chăm sóc chuyên khoa
- Thuốc được kê toa và các xét nghiệm trong phòng thí nghiệm
- Chăm sóc cá nhân như tắm rửa, mặc quần áo và những việc nhẹ
- Các hoạt động giải trí và xã hội
- Những bữa ăn đầy đủ dinh dưỡng
- Các chuyến đi đến các buổi hẹn liên quan đến y tế, đi đến và về từ chương trình
- Dịch vụ xã hội
- Chăm sóc tại bệnh viện và các dịch vụ cấp cứu\*



\* Ngoại trừ dịch vụ chăm sóc cấp cứu, các tham dự viên phải nhận tất cả các dịch vụ cần thiết từ các nhà cung cấp dịch vụ của CalOptima Health PACE và sẽ tự chịu trách nhiệm cho bất kỳ dịch vụ nào không được cho phép hoặc ngoài hệ thống.

# Trung Tâm PACE Như Là Nhà Của Quý Vị

## Làm cách nào để tôi hội đủ điều kiện cho chương trình PACE?

Để hội đủ điều kiện cho chương trình PACE, quý vị phải:

- Từ 55 tuổi trở lên
- Sống trong khu vực phục vụ của chúng tôi
- Đáp ứng các yêu cầu về mức độ chăm sóc của cơ sở điều dưỡng theo quy định của Tiểu bang California
- Có thể sống an toàn tại nhà hoặc trong cộng đồng với sự hỗ trợ thích hợp

## Tôi sẽ trả bao nhiêu cho chương trình PACE?

Các chi phí khác nhau, tùy thuộc vào loại hình đài thọ bảo hiểm mà quý vị có:

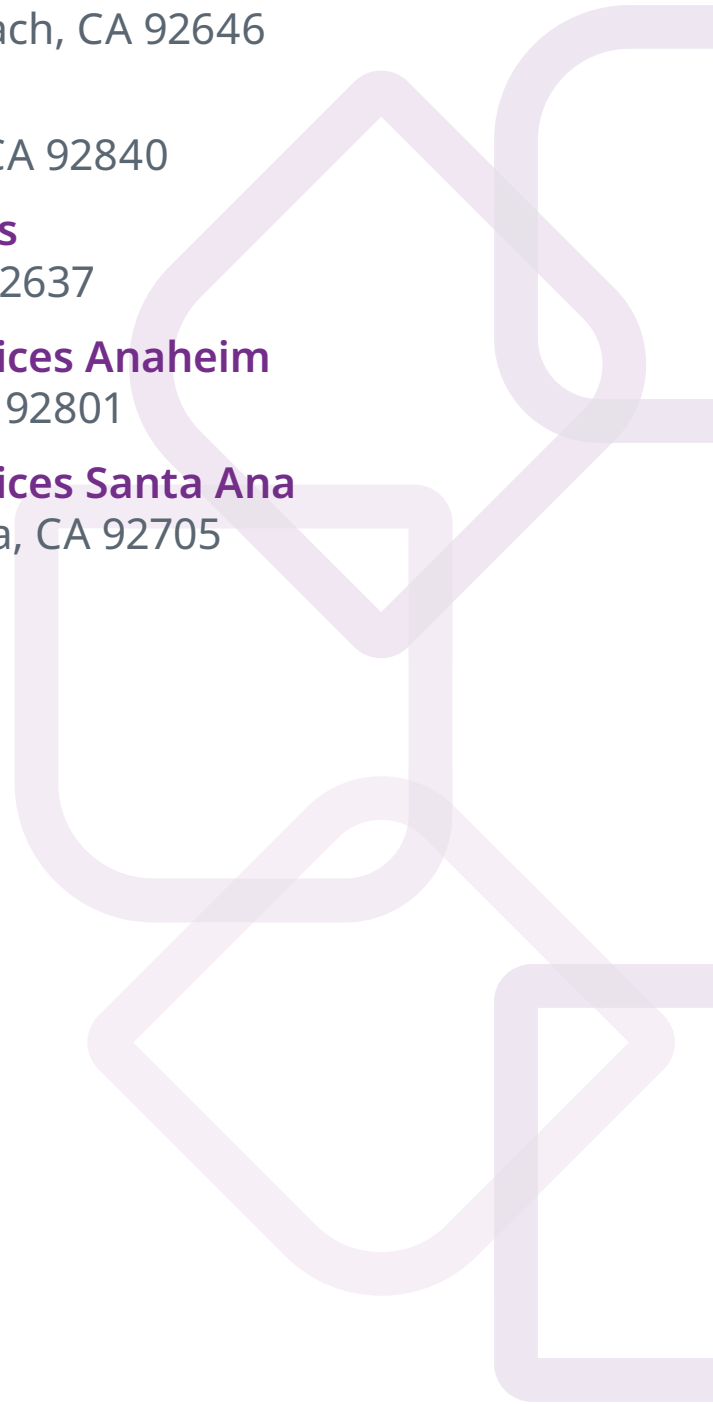
- Nếu quý vị có Medicare và Medi-Cal (không có phần chia sẻ phí tổn), tất cả các dịch vụ của PACE được đài thọ **miễn phí** cho quý vị.
- Nếu quý vị chỉ có Medi-Cal (không có phần chia sẻ phí tổn), tất cả các dịch vụ của PACE được đài thọ **miễn phí** cho quý vị.
- Nếu quý vị có Medicare và Medi-Cal (với phần chia sẻ phí tổn), quý vị phải trả phần chia sẻ phí tổn.
- Nếu quý vị chỉ có Medicare, quý vị phải trả lệ phí hàng tháng cho PACE, cộng với lệ phí Medicare Phần D của quý vị.



# Trung Tâm PACE Gần Nơi Ở Của Quý Vị

Chương trình PACE hiện cung cấp dịch vụ trên khắp Quận Cam bằng việc cộng tác với các Trung tâm Chăm sóc Thay thế (Alternative Care Settings, ACS) sau đây:

- **Alzheimer's Family Center**  
9451 Indianapolis Ave., Huntington Beach, CA 92646
- **Healthy Aging Center – Acacia**  
11391 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840
- **Healthy Aging Center – Laguna Woods**  
24260 El Toro Rd., Laguna Woods, CA 92637
- **Meals on Wheels OC – Adult Day Services Anaheim**  
1158 N. Knollwood Circle, Anaheim, CA 92801
- **Meals on Wheels OC – Adult Day Services Santa Ana**  
1101 S. Grand Ave., Suite K-L, Santa Ana, CA 92705



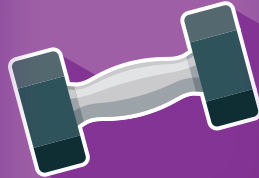
# Chăm Sóc Y Tế Toàn Diện

Chăm Sóc  
Tại Nhà



Các Hoạt  
Động

Chăm Sóc  
Hồi Phục



Dịch Vụ  
Chuyên Chở

Để tìm hiểu thêm:

## XIN GỌI

Số điện thoại miễn phí:  
**1-844-999-PACE (7223)**

TTY:  
**1-714-468-1063**

XIN VÀO TRANG MẠNG

[caloptima.org/PACE](http://caloptima.org/PACE)

## Đến trung tâm

Thứ Hai đến thứ Sáu, từ  
8 giờ sáng đến 4:30 chiều

13300 Garden Grove Blvd.  
Garden Grove, CA 92843

## Sứ Mệnh của Chúng Tôi

Phục vụ sức khỏe của các thành viên với sự tối hảo và đầy phẩm giá, tôn trọng giá trị và những nhu cầu của từng người.

## Chúng Tôi Nói Cùng Ngôn Ngữ với Quý Vị

Chúng tôi có dịch vụ thông dịch viên miễn phí để trả lời bất cứ thắc mắc nào mà quý vị có thể có về Chương trình Chăm Sóc Toàn Diện cho Người Cao Niên (Program of All-Inclusive Care for the Elderly, PACE) của chúng tôi. Để yêu cầu một thông dịch viên, xin gọi số **1-844-999-PACE (7223)**. Dịch vụ này miễn phí.



**PACE**  
CalOptima Health

CalOptima Health, A Public Agency

13300 Garden Grove Blvd.  
Garden Grove, CA 92843

[caloptima.org/PACE](https://caloptima.org/PACE)

Số điện thoại miễn phí: **1-844-999-PACE** | TTY: **1-714-468-1063**

   @caloptima

Xin cho chúng tôi biết nếu quý vị muốn một bản sao hoàn chỉnh và cập nhật của bản Thỏa thuận Ghi danh vào Chương trình PACE. Quý vị có thể nhận bản sao này bằng những ngôn ngữ hoặc định dạng khác, như chữ nổi braille, đĩa thu thanh hoặc chữ in khổ lớn mà không tốn phí.

H7501\_22MM004TV\_M

*Kho hình ảnh. Người trong ảnh chỉ là người mẫu.*

PRI-031-744 (09/22)